

DEKLARACE

*Petra Martina Ngo-Dinh-Thuc,
arcibiskupa z Hue ve Vietnamu*



O sedisvakanci

Deklarace Petra Martina Ngo-Dinh-Thuc, arcibiskupa z Hue ve Vietnamu

(Dne 25. února 1982 vydal Petr Martin Ngo-Dinh-Thuc, arcibiskup z Hue ve Vietnamu, v pěti jazycích – latinsky, německy, španělsky, anglicky a francouzsky – deklaraci, to znamená úřední prohlášení, v němž veřejně oznámil, že Apoštolský Stolec sv. Petra v Římě není pravoplatně obsazen.)

Jak se jeví našemu pohledu katolická Církev v současné době? V Římě vládne „papež“ Jan Pavel II., obklopen sborem kardinálů, mnoha biskupů a prelátů. Mimo Řím vypadá Církev se svými biskupy a kněžími jako v rozkvětu. Počet katolíků ve světě je nesmírně vysoký. Denně je sloužena mše v mnoha kostelích, kam zvláště o nedělích a svátcích přicházejí nesčetní věřící, aby slyšeli mši svatou a přistoupili ke svatému přijímání.

Avšak jak se jeví katolická Církev očím Božím? Mše, jichž se zúčastňuje tolik lidí, zda ty se líbí Bohu? Vůbec ne! Vždyť ona mše platí nejen pro katolíky, ale je stejně přijatelná i pro různé protestanty, kteří se dokonce svými šesti zástupci podíleli na vypracování nového mešního řádu. Proto se tato nová mše Bohu nelíbí a je neplatná. Jediná mše, která se Bohu líbí, je a může být z mnoha důvodů v západním obřadu latinském pouze mše sloužená podle Římského misálu papeže sv. Pia V. z roku 1570. Takovou mši slouží nyní jen málo kněží a biskupů. Patřím k nim i já.

Přeji si tedy, pokud mi síly stačí, otevřít bohoslovecký seminář pro kandidáty takového kněžského povolání, které se líbí Bohu.

Vždyť kromě nové mše, která se Bohu nelíbí, se objevilo ještě mnoho jiných věcí, které Bůh zavrhuje, například změny v kněžském a biskupském svěcení, v biřmování a v pomazání nemocných.

Kromě toho kněží současného odpadlého Říma prosazují:

1. modernismus (to znamená snahu měnit víru a mravy podle požadavků doby),
2. ekumenismus (to znamená směšování katolické víry s falešnými náboženstvími),
3. humanismus (to znamená pěstování kultu člověka),
4. falešnou náboženskou svobodu (to znamená ve skutečnosti náboženskou lhostejnost),
5. falešnou toleranci (to znamená nepřekážení bludům).

Proto jakožto biskup římskokatolické církve prohlašuji Apoštolský Stolec sv. Petra v Římě za neobsazený a je mou biskupskou povinností, abych učinil všechno potřebné pro další trvání katolické Církve k věčné spáse duší.

V Mnichově dne 25. února 1982

+ Petrus Martinus Ngo-Dinh-Thuc, archiepiscopus m. p.

DECLARATIO

Qualis est aspectus Ecclesiae Catholicae in conspectu nostro, his diebus? Romae, regnat „Papa“ Joannes Paulus secundus, circumdatus coetu Cardinalium et multorum Episcoporum et praelatorum. Extra Romam, Ecclesia Catholica apparet florida, cum suis Episcopis et Sacerdotibus. Numerus catholicorum immensus est. Quotidie Missa celebratur in tantis ecclesiis, et die Dominica, ecclesiae recipiunt permultos fideles ad Missam audiendam et ad Sacram communionem accipiendam.

Sed in conspectu Dei, qualis est aspectus hodiernae Ecclesiae? Missae – quotidiana et dominicalis in quibus assistunt – placentne Deo? Nequáquam: quia ista Missa, eadem est pro catholicis et pro protestantibus – ideo non placet Deo et invalida est. Unica Missa quae placet Deo est Missa Sancti Pii quinti, quae celebratur a paucis sacerdotibus et episcopis, in quibus sum Ego.

Ideo, in quantum possum, aperiam seminarium pro candidatis ad sacerdotium quod placeat Deo.

Praeter illam „Missam“ non placentem Deo, multae sunt res quas rejicit Deus, exempli gratia: in ordinatione sacerdotum, in consecratione episcoporum, in sacramento confirmationis et extremae unctionis. Insuper illi „sacerdotes“ colunt:

1. modernismum,
2. falsum oecumenismum,
3. adorationem hominum,
4. libertatem amplectandi qualemcumque religionem;
5. nolunt condemnare hereseos, et expellere heréticos.

Ideo, quatenus episcopus Ecclesiae Catholicae Romanae, judico sedem Ecclesiae Catholicae Romae vacantem esse, et oportet me, uti episcopus, omnia faceré ut Ecclesia Catholica Romae perduret ad salutem aeternam animarum.

Monachii die 25 Februarii 1982

(sig. :) Petrus Martinus

Hic adjungo titulum quorumquam documentorum praeclarorum:

1. Bulla „Quo primum“ Pii V.
2. Concilium Tridentinum, sess. XXII.
3. Breve „Adorabile eucharistiae“ Pii VII., et Florentinum; Decretum pro Armenis (Dz. 698); Decretum pro Jacobitis (Dz. 715).
4. Missale Romanum Pii V.: De defectibus in celebratione Missarum; „De defectibus formae“.
5. Constitutio „Auctorem fidei“ Pii VI.; Decretum „Lamentabili“ Pii X.; Encyclica „Pascendi dominici gregis“ Pii X.
6. Florentinum: Decretum pro Jacobitis; Encyclica „Quanta Cura“ Pii IX.; Bulla „Unam sanctam“ Bonifatii VIII.
7. Codex Juris Canonici, can. 1322.
8. Bulla „Cum ex apostolatus officio“ Pauli IV.; Codex Juris Canonici, can. 188, n. 4.
9. Pontificale Romanum: De consecratione electi in episcopum; „Forma juramenti“ et „Examen“.

ERKLÄRUNG

Wie stellt sich die katholische Kirche der Gegenwart in unserer Sicht dar? In Rom regiert „Papst“ Johannes Paul II., umgeben von der Versammlung der Kardinale, vieler Bischöfe und Prälaten. Außerhalb Roms scheint die katholische Kirche zu blühen mit ihren Bischöfen und Priestern. Die Zahl der Katholiken ist ungeheuer groß. Täglich wird in so vielen Kirchen die Messe gefeiert, und sonntags fassen die Kirchen zahllose Gläubige, welche die Messe hören und die hl. Kommunion empfangen.

Aber wie sieht die heutige Kirche in den Augen Gottes aus? Die Messen, an denen die Leute werktags und sonntags teilnehmen, sind sie Gott wohlgefällig? Keineswegs; denn jene Messe gilt sowohl für Katholiken als auch für Protestanten. Deshalb kann sie Gott nicht wohlgefällig sein, und sie ist ungütig. Die einzige Messe, die Gott wohlgefällig ist, ist die Messe des hl. Pius V., die von einigen wenigen Priestern und Bischöfen, zu denen ich gehöre, gefeiert wird.

Ich wünsche daher, wenn es in meinen Kräften steht, ein Seminar zu eröffnen für Kandidaten für jenes Priestertum, das Gott wohlgefällig ist.

Außer dieser „Messe“, die Gott nicht wohlgefällig ist, gibt es noch vieles, was von Gott verworfen wird, zum Beispiel in der (neuen) Priesterweihe, der Bischofsweihe, der Firmung und der letzten Ölung. Außerdem pflegen jene „Priester“:

1. den Modernismus,
2. den falschen Ökumenismus,
3. die Anbetung des Menschen,
4. die Religionsfreiheit;
5. lehnen sie es ab, die Urheber der Häresien zu verurteilen und die Häretiker auszuschließen.

Daher erkläre ich als Bischof der römisch-katholischen Kirche den Römischen Stuhl für vakant, und mir als Bischof obliegt es, alles zu tun, damit die katholische Kirche Roms zu ewigen Heil der Seelen fortbesteht.

München, den 25. Februar 1982

(sig.) Petrus Martinus Ngô-dinh-Thuc
Archiepiscopus

DECLARACIÓN

Cual es el aspecto que en estos días la Iglesia Católica presenta a nuestros ojos? En Roma reina „el Papa“ Juan Paulo segundo rodeado de su corte de Cardenales y muchos obispos y prelados. Fuera de Roma, la Iglesia Católica aparece floreciente, pues el numero de católicos con sus obispos y sacerdotes es inmenso. Diariamente se celebra la misa en muchísimas iglesias, y en el día Domingo los Templos están llenos de muchísimos fieles que asisten tanto para oír la misa como para recibir la sagrada comunión.

¿Pero cual es el aspecto de la Iglesia de hoy ante las miradas de Dios? ¿A caso esas misas – la cotidiana y la dominical – agradan a Dios? De ninguna manera: porque esta misa, es la misma para los católicos y protestantes – por lo tanto, no agrada Dios y es inválida. La única misa que agrada a Dios es la católica, esto es, la que codifico el Papa San Pio quinto, que se celebra por pocos sacerdotes y obispos, entre los cuales estoy yo.

Por esta razón – en cuanto me sea posible, abriré un seminario para los candidatos al sacerdocio que agrada a Dios.

A parte de aquella „Misa“ que no agrada a Dios, hay otras muchas cosas que Dios rechaza, vgr.: en la ordenación de sacerdotes, en la consagración de los obispos, en el sacramento de la confirmación y en el de la extrema unción. A demás aquellos „sacerdotes“ practican:

1. el modernismo,
2. el falso ecumenismo,
3. la adoración del hombre,
4. la libertad de abrazar cualquier religion;
5. no quieren condenar las herejías, ni excomulgar a los herejes.

Por lo tanto yo, como obispo de la Iglesia Católica Romana, juzgo que la sede de la Iglesia Católica de Roma esta vacante y que es conveniente que yo, como obispo haga todo lo que pueda y deba para que la Iglesia Católica de Roma perdure para la salvación eterna de las almas.

Munichi, 25 de Febrero 1982

(sig.:) Petrus Martinus Ngô-dinh-Thuc
Archiepiscopus

DECLARATION

What is today's Catholic Church looking like in our sight? At Rome reigns "Pope" John Paul II surrounded by cardinals and many bishops and prelates. Outside Rome the Catholic Church looks flourishing with her bishops and priests. The number of Catholics is immense. Every day is Mass celebrated in so many churches. Sundays the churches receive many faithful for hearing Mass and receiving Holy Communion.

But in the sight of Our Lord, what is today's Church looking like? These Masses – everyday and Sunday – do they please Our Lord? Not at all: because this Mass is the same one for Catholics and Protestants – that's why this Mass doesn't please Our Lord and is invalid. The only Mass pleasing Our Lord is the Mass of Saint Pius V, which is celebrated only by a few priests and bishops. I myself belong to them.

That's why I want – if possible – to open a seminary for candidates of priesthood, which pleases Our Lord.

Besides of this "Mass", which doesn't please Our Lord are many things, which are rejected by God, for example in the new rites of ordination of priests, consecration of bishops, confirmation and extreme unction. Moreover these "priests" apply themselves to

1. modernism,
2. false ecumenism,
3. worship of men,
4. liberty of religion;
5. they refuse to condemn the authors of heresies and to expel the heretics.

As a Bishop of the Roman Catholic Church I declare the See of Rome being vacant and it is my duty, to do everything to assure the preservation of the Roman Catholic Church for the eternal salvation of souls.

Munich, 25th February 1982

(sig. :) Petrus Martinus Ngô-dinh-Thuc
Archiepiscopus

DECLARATION

De nos jours, dans quel état nous apparaît l'Église Catholique? A Rome, le „Pape“ Jean-Paul II règne entouré du collège des cardinaux et de nombreux évêques et prélats. En dehors de Rome, l'Église Catholique avec ses évêques et ses prêtres apparaît florissante – le nombre des catholiques est immense – Tous les jours la Messe est célébrée dans de nombreuses églises et le Dimanche elles reçoivent de très nombreux fidèles qui y écoutent la Messe et y communient.

Mais aux yeux de Dieu, quel est l'état de l'Église? Les Messes quotidiennes ou dominicales auxquelles les fidèles assistent plaisent – elles à Dieu? Nullement parce que cette Messe est la même pour les catholiques et les protestants. Pour cette raison, elle ne plait pas à Dieu et elle est invalide. La seule Messe qui plait à Dieu est la Messe de St. Pie V, qui est célébrée par un petit nombre de prêtres et d'Évêques dont je suis.

Pour cette raison on doit autant que possible ouvrir pour les candidats au sacerdoce un séminaire qui plaise à Dieu.

En plus de cette „Messe“ ne plaisant pas à Dieu, il y a de nombreuses choses où Dieu refuse sa grâce, par exemple dans l'ordination sacerdotale, dans la consécration épiscopale, dans les sacraments de confirmation et d'extrême onction. En outre les „prêtres“ cultivent

1. le modernisme,
2. le faux oecuménisme,
3. le culte de l'homme,
4. la liberté étendue à toutes les religions;
5. ne condamnent et n'excluent pas les hérétiques.

Pour cela, en tant qu'Évêque de la Ste. Église Catholique Romaine, je juge que le Siège de l'Église Catholique Romaine est vacant et qu'il me faut comme évêque, tout faire pour que l'Église Catholique Romaine continue à conduire les âmes au Salut Éternel.

Munich, 25 Février 1982

(sig. :) Petrus Martinus Ngô-dinh-Thuc
Archiepiscopus